

Czíslo 7.  
17. februara.

Rěčnik 17.  
1907.

# Bom haj Bóh!

Sy-li spěwał,  
Pilne dželał,  
Strowja će  
Swójny statok  
A twój swjatok  
Zradny je.

Za staw spróeny  
Napoj mócný  
Lubosé ma;  
Bóh pak swérny  
Přez spař měrny  
Čerstwość da.



Njech ty spěvaš,  
Swérne dželaš  
Wśedne dny;  
Džen pak swjaty,  
Duši daty,  
Wotpočn ty.

Z njebjes mana  
Njech či khmana  
Žiwnosć je;  
Žiwa woda,  
Kiž Bóh poda,  
Wokrew će!

F.

## Sserbske njedželske lopjeno.

Wudawa žo kóždu žobotu w Ssmolerjez knihicíjschjeřni w Budyschinje a je tam ja schiwołtěmu pschedplatu 40 np. dostacž.

### Invokavit.

Matth. 16, 21—26.

Prawe smyšlenje w póstnym czašu.

1. Njepostorkuj ſo na kſchizu Sbóžnika,  
1 Wsmi ſwój kſchiz a dži ſa Jefužom.

1. Pětr temu Knjeſej njesrošym. Jemu dwoje pónacze pobrachuje. Wón ſam ſwoju wutrobu njesnajeshe — wón njepona ſwój hréch a ſwoju winu. Dale wón nima prawe ſrošmjenje ſa powołanie Mežiaža, kajkehož nam Jefaiasz wopiszuje: „Sawescze, wón njebeſche naſche khoroscze a naloži ſebi naſche bołoscze.“ Kaž židam běſche jemu njejaſne, ſo běſche nusne czerpjenje a wumrjecze Sbóžnika. Semisz, czlowiecžne ſebi wón to powołanie myſlesche. Scht. 23.

Wón teho Knjeſa lubowasche; bojoſcz a styſknoscž jeho pschi ſłowach Sbóžnika sapſchimnjetej. Wón jeho na žane waschnje ſhubicz njecha. So wón psches tole ſhubjenje jeho hakle prawje dobudže, wón hiſchče niewe. Duž wuſtoczi jemu to ſłowo: „Bóh cze ſwarnuj, to ſo czi ſtacž njebudže“.

My tuſe styſknoscž wo teho Knjeſa nimamy. Jego ſkutk je dokonjaný, jeho nadawk dopjelnjený. To kſcheczijska zyrkej wuſnawa a je kſchiz jako kſredzischtvo wery poſtajila. Duž dyrbjeli dženka wſchitzky ke kſchizej hladacz a w kſchizu ſwój mér namakacz. Alle jim wjele je runje ſi kſcheczijskeje wucžby Jefužowe czerpjenje, kſchiz na Golgatha ſi poſtorkom. Czi jeni myſla, ſo je ſtara wera wo-

pacžna, woni chzedža to czerpjenje po ſwojej myſli duchovnje wuſkładowacž. Czi druzh ſu tu wucžbu cjiſcze prjecž cjiſli. Dích kſcheczijskſto je bjes Chrystuža, niz na poſdawki, ale jenož na nahladu a cjiueža ſtožene. Wótre ſłowo rjeknje tón Knjes k Pětrej. Kaf mnohim dyrbjal wón tež dženka pschiwołacž: „dži wote mnie prjecž; twoja myſl je czlowiecžna; wostaj ſtaru wèru, to ſłowo wot kſchiza.“ Jenož psches kſchiz pschiindže ſbóžnosć. Tola na cžim poſnajemy, ſo je wera prawa? To je tón Knjes ſjawnje dale w naſteſcze woſnamjenil.

2. Wupruhuj wucžbu ſ tym, ſo cžinisch po Knjeſowym ſłowie. Prěnje žadanje je, ſo ſam ſaprécz. To rěka: my dyrbimy hotowi bycz wſchego ſo wostajicž, ſchtož ſo ſi kſcheczijskej wucžbu, ſi wèru, ſi luboſcžu k temu Knjeſej njeſiſe. My dyrbimy pshestacž ſami něſhto bycz chzycž, wjele bóle wſchitko a we wſchitkim Chrystuž. Potom dyrbimy ſwój kſchiz na ſo wſacž, niz morkotacž na to, ſchtož naſ trjechi, ale jo wſacž jako Božu wolu, kiz k naſhemu lěpschemu ſluži. Tón Knjes njecha prajicž, ſo je kóžde naſche czerpjenje kſchiz, hdź tež jo czlowjekojo tak mjenuja, ale jenož to horjo, kotrež naſ Jefuža dla trjechi. Sa nim dyrbimy kſhodžicž. Tole žadanje my rad dopjelnjamy, hdź naſ tón Knjes po jaſnych horach wodži; ale pucž ſi wjenja dže tež psches czémne doly. Ssmi my ſwólniwi, tež tam ſa nim hicž? Dích wjele w kſchizu cžeka. Kſhodžimy pak my ſa nim, hdžekuli naſ wón wodži; wón naſ wěſcze k wotyknjenemu kózzej dowjedże.

Tajke ſwérne dopjelnjenje bójſkeje moše wjele wunjeſe.

Wotyknieny kónz kschesczijana je sbóžnosć; to dýrbi najwažniſche wostac̄. Sem!ke wuspéchi maja tež drusy. Dobyt̄ je ſnano wulki, ale duſcha ſchłoduje a ſo ſkaſy a potom ničzo njeje, ſchtož mohlo ſhubjene ſaſo pſchinjescz, dokež to jene, ſchtož jo ſamó, we wocžomaj tajkich ludzi wažnoſcze njemějſeſe. Jeſuſowa krej ſama móže duſchu wumóz.

Duž wopomíny w tym khotnym cžichim póstnym cžaſu, ſchtož ſt naſhemu měrej ſo hodži. Cžichi pſat̄ dýrbi naſ pod kſtižom namakac̄. Tón cžaſ njech nam ſ temu ſluži, wažnoſcz kſtiža pósnaſc a ſa Jeſuſom kſo džic̄ a noſyčz, ſchtož wón na naſ połoži.

Hamjeń.

### W sahrodze Gethſemane.

Hlóš: Ach, Jeſu moj! —

Nóz cžmowa je, hdyz Jeſuſ dže  
Do sahrody na běd̄;  
Do procha wón tak ſrudny wſchón  
Sso poſlakuje bledy.

Ach, Wótcze moj! — ſyn proſhy twój;  
Njech nimo ſmjerež dže jera!  
Njej' móžno pak, dha ſtań ſo tak,  
Raž chzesch, — ſchlit mi ſlicz měra!

Ja podwołam ſo tebi ſam,  
Chzu cžlowſtwo wumoz ſ hrécha. —  
Ach, poſylú mje! — ja proſchu cže,  
So njepſhińdu do ſměcha. —

Se ſmjerczu ſam twój Šbóžnik tam  
Je hac̄ na krej ſo bědžil. —  
Ach wopomí to wſchaf, hréſchniko,  
So by rad ſa nim ſlědžil!

Daj ſwólnie ſo tu pſches njeho  
Po jeho puežach wodžic̄;  
Tež w czerpienju a bědženju  
Maſch wutrajnje ſ nim kſodžic̄!

Niz, kaž ty chzesch; ně, hdyz ſ nim džesch.  
Njech dže po jeho radze!  
Dójž pſchetrajesch a pſchewinjesch,  
Měj doſč na jeho hnadžé! —

Hdyz ſa nim dže pſches bědženje  
Cžer twoja, ſy jom' luby. —  
Duž njekomdž ſo, moj pſchecželo,  
Som' ſwoje ſaplač ſluby!

Wſchaf ſlubil ty jom' ſwérku ſy  
Pſchi ſwjatej kſchčeñy ſruče,  
— To wopomí nět a wopushež ſwét,  
Tak ſbóžne ſmějſch pueže!

A pónadžesch tam ſ nim ſ njebjeſam  
Pſches ſwét a ſmjercz do raja,  
Hdžez bědžerjo a ryczerjo  
S nim radoſcz wěčnu majá! —

### Cloje póstne pohnuwanje.

#### A. Cžehimy ſ Jeſuſom!

Cžehn w duchu ſ Knjесom, ſudo kſchesczanski,  
Nět ſwólnje ſaſo, hdyz cže Jeſuſ wola,  
So na hlob poſluchol by jeho ſlowa!  
Wón puež cži poſluſuje njebjeſki.

Cžaſ póstny njech ſo ropot njebjeſchi  
Mjes tobu! — woněni holk a hara hola!  
Cžer ſ Knjесom do cžémneho wjedže doła,  
Hdžez widzež ſwjath Boži da ſo cži.

Gethſemane najprjedy wuhlaſaſh,  
Tam Sſredník cžlowſtwa hóřki kheſich piye,  
— S nim boſne dže ſacžuwanje maſch.

A na Golgacze hněw ſo Boži lije  
Na Knjesa ſwjateho, ſiž ſa tebje  
Ssam podaſ ſwólny do ſmjercze ſo je!

#### B. Saprjemy bjesbóžne waschnje a ſhwetne lóſchty!

Do bědženja, ſ ſmjerczi jerej Sſredník cžehnje  
Cžlowſtwa, — prēduje ſo w póstnym cžaſu ſ nowa,  
Kotryž na cžer Knjesonu naſ ſtucež wola,  
Njeſapomíny to wſchaf, kſchesczienjo, ženje!

Miſoſciw Knjes kſód ſwój dže w Božim mjenje,  
Wopushežiwiſchi kraſnoſcz njebjeſkeho ſtoła,  
Pſchezo hľubje do cžémneho ſtupa doła,  
— To je Wózoweje radu dopjelnenje.

Waschnje bjesbóžne a lóſchty ſaprěwajmy,  
S Knjесom na puež cžerňajojty ſo ſwóinje ſtajmy!  
— To nam ſliczec ſ troſhtom poſkoj ſbóžny budže.

Hdyz Knjes pſchińdže ſahubicž ſwét kſrobky w ſudže  
Junu hróſbnym, domoj póndu wumóženym  
Do njebjeſ, tam ſ herbſtu w ſwětle wuſwoleni.

#### C. Wocžalujmy na ſbóžnu nadžiju a ſjewjenje Knjesonowej kraſnoſče!

Na ſbóžnu nadžiju tu chzem ſocžakowac̄,  
Kaž podrožniž híſheče pſchezo w zuſhni ſraju,  
Kiz lubje ſ njebjeſkemu hotuſa ſo raju,  
Wſchaf junu Knjes chze ſwérny ſwojich domoj woſac̄.

Chze dobrocziw pſchi ſebi naſ wěčnje ſtowac̄  
Do poſkoja a měra, hdžez jom' ſaprewaju  
Džaf, cžesč a kſhwalbu wſchitzy, ſotsiž jeho ſnaju;  
Na wěčnje Knjes tam budže ſbóžnych hoſpodowac̄.

Tam ſiwenja jím kſona poſkieži ſo rjana,  
Tam kraſnoſcz Knjesonowa ſo wobhnadženym jaſni,  
Hdžez njeje ſmjercz a ſrudoba dže wjazh žana.

Knjes ſiwenja tam bydli ſ ludom wumóženym!  
Sso ſ njepokoja wſchego wuſwedenym kraſni  
Tam do wěčnoſče herbſtu w ſwětle wuſwolenym. —

U.

### Duſchowpaſtyske ſlowa ſa ſtarſchich pacžerſkich džecži.

Wy ſo wježelicže, ſubi ſtarſchi, ſo je wasch ſyn (abo džowka)  
tónle cžaſ docžafat; jene a druhe ſube džecžo w prěnich měžazach

U.

abo hishcze w schulskich lētach sahe wotemrjelo. Wy wēscze tola s džakownej wutrobu na to spominacze?

Wy so sradujecze, so wasche džeczo bōry se schule wustupi a waſ ſe džele podpjera, njeje to hishcze neschto wjetſche, hdz̄ wone do živjenja ſastupi a jako dobry czlowjek a kſchesczijan ſo wopokaže? Wone je ſ hlowy wſchelske nauklo, njeje to wažniſche, ſo je tež ſa wutrobu wuklo?

Wy wam ſbože pſchejemy dželbjerjo, wy tola paſ tež chzecze, ſo by wasche džeczo ſbože ſaſwaſ a wſchech czlowjekow ſo ſezinito?

Džen wobnowjenja kſcheczeneho ſluba ſo bliži; wēscze wasche džeczo w ſwiatocznej pſche ſ mołtarzej pónidze. Wy a wſchitzh czi Waschi tola tež ſobu póndu? Njechacze ſo ſobu staracz, ſo by wasche drohe džeczo hodžinu do konfirmazije myſle czishe ſhromadžilo a na pſchu wutroby ſo dopomilko, a potom, ſo by hodžink po konfirmaziji ſe ſhromadženym myſlemi wostało a ſo tak duchow-paſthyrja ſlowo a ſwjeczina konfirmazije khwili ſdžeržala?

Tež wy ſmējecze tola jene ſwjeczene ſlowo tónle džen ſa ſwoje džeczo? Tón džen ſo wone nojhluſcho ſaſhezepi.

Wy dyrbicze ſyna (džowku) ſ doma dacz. Wy tola ſcze na to myſlili, ſo by do kſcheczijanskeho měſtna pſchischlo? To je ſa prěnju ſlužbu (wuežbu) runje jara nuſne.

Wy ſ nim derje měnicze, duž tola chzecze, ſo bych u ludžo (knježa) ſwēru ſa nim hladali, je džerželi, wuczili a napominali? Wy tež kruhym ſnežim tola wobaracz a waschemu džesęzu poſekowacz njebudžecze?

Nětk prajicze hižo, ſo na napominanju ſa wasche lube džeczo njeſacze poſrachowacz, ſtyknice ſe tež ruž ſa nje? Wy rjekniece, ſo njemóžecze dale ničo ſa nje czinicz, njechacze wy bjes pſchecstacza je do ſwojich modlitwov ſamfacz? Modlitwa je ſawernje kaž twjerda murja, kiž thch waschich ſchituj o wobdawa.

Wy ſpóſnawacze, ſo je bohata kſcheczijanska wuežba, kiž wasche džeczo tele měžazy doſtawa, dobra, wy tola njeměnicze, ſo je wona jenož ſa pruhowanje a konfirmaziju, ſo by wone wſcho pěknje wjedžalo? Wy tola chzecze, ſo by w kſcheczijanskim póſnaczu a živjenju ſtajnje wostało?

Wyele starſich praſa, ſo ſu pſchego, hdz̄ je ſchlo, ſe myſhi kſodžili a ženje pſchi katechismuſkowej wuežbie njeſuwostali, džeržecze na to, ſo by wasche džeczo tež tak cziniło. Džeržecze na zyle twjerdy kſcheczijanski nałożk. Wopacžna ſwobodnoſcz je jara ſchłodna.

Wasch ſyn (džowka) wēscze husto ſaſo ſ wam domoj po- hlađa, budžecze tak dobri a poſladajecze jemu ſóždy ras do wobliža, hacž je džeczazh-wjeſele a njevinowate.

Wy tola ſ wutrobu žadacze, ſo by ſbožowne a ſbóžne bylo? Wachujecze a modlce ſo ſa nje ſ wutrobu!

M.

### Syma.

(Skončenje.)

Tola ſyma je tež rjana; wona nima jeno wichory, ſtróžele a čerpujenja, ale ma tež ſlōnežne dny, ſwoje dejmanty, ſwoje wjeſela. Njepoſkicza ſlōnežny džen w ſymje kraſny, haj ſwiatoczny napohlad? Semja je daloko ſ czistym bělým ſněhom pſchifta; nad njej wjelbuje ſo bjesmróčne, jažne, módre njebjio, ſ kotrehož ſlōnzo ſloczane pruhi dele ſczele. Ssněhowa plonina runa ſo krywej, ſe ſlēborom pſchepleczenemu a ſ drohimi ſamjenimi wuſhadžanemu. Na ſóždej hałožzy wižy něžna ſtětoběla pomjerslina, ſchtomy ſu kož je ſlēbornymi ničemi popſchedžene. Wodospad je ſproſtnjeny, poblyſhczowate lodowe ſtoky dele wižaja, poſbehuju ſo horje a tworja tajnostne proſdnjenižy. Te, jako by ſo pſchiroda ſe kraſnemu ſwjetzenjei wupřichicž chzyl. Wjeſor je ſněhowa kraſina ſ purpurom nežne počechnjena.

Kak mózny, czisth a woſchewjazh je poſetr ſlōnežny džen

ſymſki! Wy ſo njeſrōčam, hdz̄ ſmy ſo wuſhadželi, dom wu poczeni, ſprózni a proſčni kaž w pražniku, ale womłodženi, wjeſeli, ſtwjerdnjeni.

Wyele wjeſelých wobraſow poſkiczuje měrna ſymſka kraſina. Na lódhlaďim módrým jěſorje ſuwaju ſo ſpěchni ſmykarjo, ſo wuſchilne pſcheczhizowajo. Š wjeſelým wifanjom ſhotuja ſebi hólzy ſnehača. Na lohkich ſaňkach woža ſo ſpěchne kaž wětr po hórzy dele. Na wubjernej czeri lecža hwiſdajo ſanje nimo.

Na njeſamjersnjenym bahnojtym hacze poſkaže ſo kraſnhy rybaček abo ſeleny wrobl ſe ſersawej hrudžu a blyſhczathym, njebjomódrym, do ſelena pſchekhadžowazym wopjerjenjom. Bruna džiwja ſačka ſ blyſhczatej czornofelenej hlojčku dopadnje rjepjetajo do stareho bahniſhczá, ſ kotrehož hľubinu ſelene roſtlinu kaž ponbrjene naſeče wuſhadluja. Hdžez ſu ſymſke ſywh njeſchiky, tam ſo ſtadlo wobhlađniwych ſcherych džiwich huž dele pufcheži. Žiwy pluschež ſanoscha pſchi ſlōnežnych dnjach na poſođnje na ſamotnych lěſnych ūkach ſwój jednory ſpěv. Kſchizk lehnje.

Ša nôz wuſkežea na woſnowych ſchleňzach něžne lodove kveſki, hdz̄ tež bjes móne, tola ſ cíchemu ſnamu, ſo ſtrójne tworjaza móz pſchirožna njeje zylo wuhaſla. Šelenoſcz jědle roſwjeſeli puſtu ſymſku kraſinu.

Kraſnje blyſhczá ſo w jažnej ſymſej nožy hwědhy, wyele rjeniſcho, dyžli w nozach druhich počzaſow. Najkraſniſche hwědna ſteja na njebju. W czoplej roſchwětlenej ſtwe bōrcža koleska; baſniczki ſo poſjedaju; rumpodich ſchcerkoze pſched woſnami ſ mečhom worjechow a chze wjedžecz, ſhto ſu džeczi, kiž ſo ſ bojoſczu ſ maczeli pſchituleja, naufkle. Luboſniſchi wujew je Bože džeczo ſame; w čemnoſczji ſymſkeje nožy ſkhađa hwědow najrjeñſcha — hodž.

Pſchi kſudym ſlobje napomina zyrkej bohateho, ſbožowneho, ſyteho w jažnej roſchwětlenej czoplej ſtwe, kotrehož noha na mjeħke rubna ſtupa, ſo by njeſapomni kſudeho, kiž je hľodny a ſymu mréje, w lódhymnej ſomoržy, na ſymnej ſemi ſamjenjanej, ſo by njeſapomni ſyrotki, ktraž žadyn božodžeczowym ſchtomik nima a žane džeczaze wjeſele, a Boži wjeſor ničo nima, ſo mohla ſo naſyhezicž, hacž twjerdy ſuhi kſhleb. Poſkuchaj, kak ſymny wětr ſobuſčeřplivje pomha kſudem ſo wokno kſlepacž!

\* \* \*

Tak ſo plecze woſolo naž wotměnku počzaſow, kaž barbaty bant; mlōdne wjeſele naſeče ſe ſwojimi wonjathym ſiſalkami, hordostne ſe ſwojimi poſhilenymi ſlōſkami, domyſlno-wažniwa naſyma ſe ſwojimi ſwjeſelazymi ſicžemi, ſněhopołna ſyma ſe ſwojimi mječzeleni a luboſnymi domjazhmi wjeſelemi. Ša ſbožowniſche mohli horze kraje kſhwalicž, kotrež tutón wotměnku njeſnaju, hdžez po krótkim deſchczowym čaſu, pſches zylo ſlēto, kónzo na módrým, bjesmróčelnym njebju ſteji a wſcho w bohatej poſkocži ſežje a dwoje žně wobydlerjow ſwjeſeluja: tola nima tež tuto poſiadne wotzuczenje pſchirody, tuto naſtače a poſinjowanje hľoboki poſab? Šchtó chzyl to přečz.

M. R.

### Czlowjek myſli, Bóh modži.

(Poſkacžowanje.)

Wot teho čaſa hem bě mlynk ſy a roſmiersanu a polny czežkych myſlow. Do džela žadyn lóſcht njemějſche, ſ ludžimi mało wobhlađeſche, ta ſchliczka a myſliczka w jeho wutrobi ſo ſežlesche.

Lecžo bě jara czopke a horze, ſo běchu tu a tam czežke hrimanja ſ wulſim deſchczikom. Ředyn džen po ſenje bě pſches měru wulſka horzota byla a po poſlunju ſo na blſſich horach mózne nje-wjedro ſtajſeſche. Blyſki ſo kaž wohnjowe hady po tolſtých czornych mróčzelach wijachu a hrimanje po dole žaloznje wujesche; wětr ſe wulſim hawtowanjom ſchumiesche a deſchcz ſo ſ njebjia ſiſeſche, jako by ſo ſ dónzow ſaſ.

Ša krótki čaſ ſe mała rěčka poſna

wody a ta tak nahle roščesche, so bu žyl mlyn se wschemi twarjeni pošodženy.

Mlynk bě hžom předh řkot s hródje pschczil, kž psches wodu pluwajo na žuchu hóru czechasche. Někotre žwinje a koš pak běchu ſo hžom tepile. Nicžo wysche njewosta, hacž ſo by ſpytal, ſwojich ludži ſ mlyna, na kotryž woda ſ mozu storcasche, wumóz. Wón ſhabny teho dla najmłodscheho hólza a hacž pod požu we wodze ſhodžo donjež jeho na žuchu hóru. Na to ſo wón wrózí, ale njemóžesche hacž ſ mlynej pschińc, dokelž móz wody jeho ſobu storhny. Wón by ſhubjeny byl, hdyž njeby Horakez Michal, kž bě pschiběžal, jemu ſ pomožy ſhwatal a jeho ſ wody njewucžahnýl. Tón pak, hdyž ſhyschesche ſtyskne wołanie mlynež ſudži, ponori ſo hischeze junfróz do žolmow a wunjeſe najpredy Hańžu a potom jeje macž ſ doma, do ſotrehož ſo ſ woñnami a ſ durjemi woda lijesche, mjes tym ſo mlynski teju hólzow wumó.

Mlynež běchu na tajke waschnje wſchitzu žiwenje ſhowali a ſo Bohu ſa to wutrobnje džakowachu; ale woni mějachu psches tu wulku wodu žaložnje wulku ſhoddu. Hdyž bě ſo woda na druhe ranje trochu rošběžala a ſlónzo ſažo mile ſhadžesche, dha bě to wupuſčenje widžec, ſotrež bě ſo ſtało. Pola a ūli běchu ſ pěskom a ſ ſamjenjemi ſaž wobkyle. Bože žita ležachu ſ ſemi poſhilene, jako by je nechtó ſpowaſal, rěčka bě ſ ſamjenjemi a bětom napjelnena, hródž a bróžen běſtej roſtorhane; a ſamón mlyn, kotryž bě psched ſtrótkim hafle wuporjedžany, bě wſchudžom wobſhodženy.

Jako mlyn ſhoddu wohlada, ťamasche ružu a wołasche ſtyskne: ja ſym ſhubjeny muž a proſher ſezineny. Dowěrcze ſo Bohu, rjekny Horakez Michal, kž pódla ſtejſe, tón Knies je dał, tón Knies je wſał: Kniesowe mjeno budž ſhwalene.

Schto dha ſo in do teho tkasch a ſchto to tebe ſtara, ſawrka mlynk, jako to ſlowo ſhyschesche; dži mi ſ wocžow, ja tebe njemóžu widžec, th proſherſſi hólež, a woſtaji jeho ſtejo, ſo by prjecz ſchol. Teho wutroba bě wot ſrudobu a njepokoja pschedejnenja. Wſchitke jeho nadžije běchu ſonicžene. Wón widžesche, ſo ſměje nowy dołh činiež. Mjecž ſo jemu psches duſchu dréjſe, hdyž na to myſlesche, ſo budž ſkulke ſurij jemu tuto njesbože popſhesc, a hdyž ſo ſawrózho widžesche, ſo ſo jeho Hańža ſwojemu ſubemu Michalej, kž jej božemje praſeſe, ſe ſylſojthmaj wocžomaj, w ſotřymajž ſo ſwjata ſuboſež ſhyschesche, ſa jeho pomož džakowasche. W tym wokominkenju pak ſ jeho rtę te ſlowa wudýrichu: hdyž bych jenož hžom w Amerizh byl!

Nichtó tuto jeho ſhychowanecko njebě ſhyschał hacž jeho žona, a ta nět ſ luboſnym troſhtom ſ njemu ſtupi, prajíž: ach, luby Pětrje, njeſky th ſhyschał, ſchtož je předh Horakez Michal ſ tebi rjeſk: dowěr ſo Bohu, hlaſ, tón je naž ſbił, wón naž tež ſahoji; wón je naž ſraní, wón naž tež wobali. — Njerěcz mi wo tutym paſhole, ſawoła mlynk roſmiersany. Wostaj mje ſ tym na poſko. Wón je tola jenož Hańže dla nam ſ pomožy pschischoł, njech jenož dže, hžez je jow pschischoł, ja jeho widžec njemóžu. — A tola je wón tebi a mi a naſchej Hańži žiwenje wumohł a ſo ſam do ſtrachosče žiwenja podał; njeje to džaka hódne?! — Haj, rjekny wón ſažo, to njech je; ale to ja praſu, naſchu Hańžu wón nihdy ſ mojej dowolnoſežu ſa žonu njedostanje.

Njepſchehrēſch ſo, luby Pětrje, wotmolwi wona. Njebudž naſh a njerěcz mi wo Amerizh; my chzemj dželacž a ſwoje možy napinacž, dha wſchak ſo hischeze wſchitko ſ dobremu wobrocži!

S tajkimi ſlowami wona ſwojeho muža ſměrowasche, ale to ſlowo, ſotrež bě ſhyschała „hj bych hžom w Amerizh byl“, jej w myſlach ležesche, ſo ſo ſama ſměrowacž njemóžesche. S teho ſlowa wona ſpōſna, ſchto jeho hžom dawno njespokojneho čini. — To jej pscheradži, ſo jemu wucženjenje do Ameriki na wutrobje

leži wot teho čaſha ſem, hžez běchu tam Měrſchey ſchli. Mlynež drje nět pilnje dželachu, ſo bych u wſchitko ſrumowali, ſchtož bě jím wulka woda nanoſyla. Tež ſe wſy pschikha dželachu ſwólnje wſchitzu ſ mothkami a ſopacžemi, ſo bych u jemu pomhali. S wulkej prózu bu někotre dnj ſa ſobu dželane. Něka bu wujedžena, ſamjenje a pěſ ſ polow ſarowane a tak bu najwjetſcha ſchłoda ſažo wurunana. Mlynske ſolo ſažo klap ſ nisu ſlipotacše a ſtwa ſ komoru bu pschihotowana, ſo ſo hodžesche w njej bydlicž. Ženož pola a ūli ſebi hischcze wjèle džela ſadachu a te druhe twarjenja dyrbjachu ſo wuporjedžec, ſchtož ſebi wjèle pjenjes žadasche.

Mlynk dyrbjesch ſebi ſ nowa pjenjesy požčicž a mějesch něk na 1000 toleť dołha. A to jeho ſ nowa hrjebasche a ponio-wasche, ſo cžim huſežiſcho pschi ſebi myſlesche: hdyž bych jeno hžo w Amerizh byl! Hdyž by wón prawy ſchesczijan byl, dha by ſwoju nadžiju na Boha ſtajil a ſ temu dowěrjenje měl, ſo budže tón jemu ſažo ſpomhacž. Teho žona a druh ſcheczeljo wſchitko ſpytachu, ſo bych u jemu tajke myſle wucženjenja ſ wutroby wu-hnali. Wón pak ſo mjelcož pschedeo na to hotowasche, ſo by ſwoje ležomnoſež ſchedal a wótzny kraj wopuſchczil.

(Pofražowanje.)

### Wſchelake ſ bliska a ſ daloka.

My hischcze junfróz ſerbſkich ſtarſich ſedžbliwych činimy na wucžerſku pschihotowaniu (präparandu), ſotraž ſo ſ nowa we Wojerezach w tewri ſa młodzenzow, kž chzedža wucžerjo bycž. Tež mjenje ſamožithm je móžno, ſwojich ſynow tam dacž, dokelž kždý ſchuleč něhdže 150 hrivnow lětnje podpjery wot ſtata doſtanje. Tež maja ſhudschi poſloženje pschi placzenju ſchulſkich pjenjes. Tež penſije (bydlenje) je pschi nětcžiſich wobſtejnoscžach tunjo ſa ſchulerjow we Wojerezach doſtacž. Knies ſuperintendenta Kuring a wucžer Wiedemann rad hischcze nadrobnische powjeseže podataj. Woſebje lubykh ſerbſkich ſtarſich napominamy, ſo bych ſwojich ſynow do Wojerez požkali, ſo bych ſaſche ſerbſke woſady ſažo ſerbſkich wucžerjow doſtali.

— Sakſka evangelsko-lutherſka krajna ſynoda je pschi ſwojim ſhadžowanju ſańdžene lěto pschemenjenje wólbneho ſalonja ſa zyr-kwinskih prjódſtejicžerjow wobſamka a tónle ſakón je ſo kónz lěta 1906 na ſjawnosć dał a wot nětka płaciž. Dotal dyrbjachu ſo eži, ſotſiž chzyc̄hu pschi wólbach zyrkwinskih pschedſtejicžerjow ſobu wuſwolicž, kždý króz předh wólbow do ſapiſka woſerjow ſapiſacž dacž. Nětko móža ſo eži, kž chzedža wolicž, w kždym čaſzu na farje do wólbneho ſapiſka ſapiſacž dacž. Pódla maja ſo pak ſ podpiſmom na to ſwiaſacž, ſo chzedža zyrkwinske žiwenje we woſadze w pschesjenoscži ſ porjadem zyrkwje ſpěchowacž. Do wólbu ſo ſapiſk woſerjow ſjawnje wupołožilo, ſo ſa bližſhu wólbu nichtó wjazh ſapiſacž dacž njemóže. Po dokonjanej wólbje pak móže ſo hnydom nowe ſapiſowanje ſtawacž. Wólbny ſapiſk, ſa pschichodne wólbny płaczący, wostanje a ſchtož je junfróz ſapiſany, ſapiſany wostanje, ſhiba ſo je zyrkwinske pschedſtejicžerſtwo nuſowane, jeho ſ wólbneho ſapiſka wuſhmórnyč, dokelž Bože ſlowo ſozpiwa a njefchecžijanſke žiwenje wjedže. Nowe je tež, ſo nuſne njeje, pschi wólbje ſamej ſ papjeſkami wothložowacž, ale ſo móža tež wuſwolerjo rtyne ſwój hóz wotedacž.

Knies ſaraí Wjazka w Hornim Wujědže ſhycžesche psched ſtrótkim 25 lětny woſadny jubilej. Mnohe džakowne pschipóſnacže jeho ſwérneho ſtukowanja ſo jemu na tym dnju doſta, woſebje tež wot kollaturſtwa, wot měſchecžanskeje rady w Budyschinje.

— Khežorſtowoy ſejm ihžor ſam pschichodnu wutoru 19. februara ſ trónſkej rěču wotewri.